

## LIMBA ENGLEZĂ PENTRU DOMENIUL JURIDIC

Cursul se adresează studenților sau absolvenților Facultății de Drept și tuturor juriștilor care doresc o specializare în engleză juridică.

### STRUCTURĂ CURSURI

- **ÎNSCRIERILE:** se fac permanent în perioada septembrie-iulie la Centrul de Limbi Străine, Universitatea *Spiru Haret*, Str. Ion Ghica nr. 13, sectorul 3, București;
- **DURATĂ CURSURI:** un modul cuprinde **6-30 de ore** și are o durată de **4-10 săptămâni**, în funcție de tipul de curs;
- **PROGRAMĂ:**
  - Traducerea din engleză în română a unor tipuri diferite de texte juridice, selectate din arii diferite de drept (drept civil, drept penal, dreptul muncii, drept internațional, etc.), extrase din legislația europeană în vigoare, din tratate și coduri juridice, din reviste de drept sau din ziare publicate în străinătate. Exercițiul de traducere se va axa pe exersarea limbajului juridic de specialitate și pe surprinderea structurilor morfo-sintactice specifice limbajului juridic.
  - Traducerea din română în engleză a unor tipuri diferite de contracte, avându-se în vedere obligația angajatorilor sau a juriștilor români de a prezenta varianta în engleză a unui contract în limba română prezentat unui client străin. Studiul comparativ al unor termeni și sintagme specifice limbajului contractual va face obiectul acestui punct.
  - Redactarea de tipuri diferite de acte juridice în limba engleză, cu distincții de redactare pentru spațiul cultural britanic, american și european. Ex: texte de lege, acte notariale, cereri de chemare în judecată, hotărâri judecătorești, testamente, opinii legale, scrisori/e-mail-uri către clienți, contracte etc.
  - Exersarea tipurilor diferite de discurs juric oral în limba engleză, pornind de la conversații telefonice sau întâlniri de consiliere juridică pentru clienți străini, la negocieri de contracte și parteneriate, la pledarea unor cazuri în instanță la Curtea de Arbitraj din România.
  - La cererea candidaților se poate organiza și pregătire intensivă pentru susținerea examenului Cambridge ILEC (International Legal English Certificate) destinat juriștilor.
- **ZIUA ȘI INTERVALUL ORAR:** se stabilesc la prima întâlnire cu profesorul coordonator, astfel încât toți cei înscriși să poată lua parte la acest curs. Orele pot avea loc și în weekend;

- **SALA DE CURS:** din incinta sediului central al Universității *Spiru Haret*;
- Pentru nivelul mediu și avansat, împărțirea cursanților în grupe se face pe baza unui test de plasare care se dă la prima întâlnire cu cadrul didactic;
- **GRUPELE:** sunt restrânse.

**Acte necesare** pentru înscriere (în original):

- buletin identitate
- act studii (pentru studenți/absolvenți USH se poate doar carnet note sau contract înscriere la facultate)
- chitanța prin care se face dovada plății (plata se face la casieria de la sediul central al Universității)
- formularul de înscriere completat (DESCĂRCARE)

La finalul unui modul, cursanții primesc un certificat de absolvire în care se menționează tipul și durata cursului, precum și calificativul obținut de cursant în urma examinării.